Please Note

• all programs are strictly copyright of the university of rochester international theatre program.
• programs are presented in the form given to the printer, thus page order is not consecutive.
• recent programs are formatted to be printed on legal size paper (8.5 x 14) with a centre fold.
• Todd Theatre's 1998-1999 Season •
coming next semester

Molière's
*The Misanthrope*
17th century French masterpiece of "manners" set in the fast-paced world of 20th century cinema.

directed by Mervyn Willis
opens February 25 at 8pm

and

Henrik Ibsen's
*Ghosts*
Ibsen's groundbreaking and controversial play about the sins of the fathers

directed by Nigel Maister
opens April 22 at 8pm

---

The University of Rochester International Theatre Program

**Todd theatre**

proudly presents the world premiere of

Howard Marc Solomon's

**The Wild Man**

based on the Yiddish Drama by Jacob Gordin

**Directed by Nigel Maister**

**Set Design** by Nigel Maister and Holly Laws
**Costume Design** by Holly Laws
**Lighting Design** by Peter Dusaitis
**Sound Design and Musical Score** by Obadiah Eaves

*The Wild Man* has one intermission and runs approximately 2 hours and 15 minutes

---

Special Thanks:

Professor David Bleich
Greg at Flatiron Antiques
Steve Crowley

Judy Wertheimer at Tradition
Jenny Romaine at Yivo
Alicia Duenas

Gail Argetsinger - SUNY Brockport
Karen Hall - Monroe Community College
Herb Katz - Jewish Community Center
Norma Stahlman - Pittsford Musicals
Peg Webber - Rochester Community Players
Barbara Williams - Opera Theater of Rochester
Jim Ouimette at The Lighting Store
Annette, Gary and Martha at Antiques & Old Lace
Willard and Louise Espy
Rob Mendel - Twelve Corners Klezmer Band
Jocelyn Swigger
The Characters:

SHMUL LEIBLICH, a wheat merchant  JASON POTZ
ZELDA, his second wife  LESA BOETTCHER
SHIMON, Shmul’s son, a student  DAVID McINTIRE
ALEXANDER, Shmul’s son, also a wheat merchant  PATRICK McMENAMIN
LEMECH, Shmul’s son, an idiot  DENVER NASH
LISA, Shmul’s daughter  LAUREN EVANCIE
VLADIMIR VORABEYTCHEK  DALEEP AKOI
SHIFRAH, the housekeeper  JEAN MARIE SULLIVAN
FEIVEL GOLDSTEIN, the former valet  DANIEL WEINBERG

The Setting:

Odessa, Ukraine and the Lower East Side, New York City

Running Crew

Stage Managers  SARAH EISEL  SARAH OTTO  TESSA FARMER
Light Board Operator  JOHN GILFUS
Sound Board Operator  RICHARD CASSARA

Artists

HOWARD MARC SOLOMON (Playwright) holds an MFA in playwriting from Carnegie Mellon University. He has extensive experience in film and television production, and is the author of plays and translations produced in New York and Pittsburgh, as well as several screenplays and a television pilot.

HOLLY LAWS (Costumes & Co-Set Design) is a sculptor who has been creating unique objects for theatre and film for a dozen years. Previous stage productions include The Enchanted Pig at the Sundance Institute, and The Harlot’s Progress performed at The Kitchen, NYC during the 1998 Henson Foundation’s International Puppetry Festival. Her film credits include Last of the Mohicans, The Crucible, the BBC/PBS co-production of The Buccaneers and several upcoming films including The Ciderhouse Rules and In Dreams. She has an MFA in sculpture from Tyler School of Art, Temple University.

PETER DUSAITIS (Lighting Design) is a lighting designer who has worked extensively at the University of Rochester and Eastman School. He has designed for dance, musicals, and concerts in New Hampshire. He has also assisted in lighting design for several productions at Todd Theater.

OBAHIAH EAVES (Music and Sound Design) recently composed the music and sound score for Arcadia, The House of Bernarda Alba, Death of a Salesman, 70 Scenes of Halloween, and The Refreshment of the Spirit. He just finished working on a stage version of Oedipus with Frances McDormand and Billy Crudup. Obaiah performs with his band Big Hair, and his music will be used on the upcoming HBO Family Channel this fall.

Production Team

Wardrobe Supervisor  Evanna DiSalvo
Production Stage Manager  Sarah Eisel
Stage Managers  John Gilfus
Tessa Farmer
Sarah Keroff
Richard Cassara
Master Electrician  Mona Arriola
Props Masters  Rae Eun Lee
Sarah Lee

Special Goodbye

The UR International Theatre Program extends a special thank you and farewell to Sarah Eisel for her dedication and passionate commitment to the work in Todd Theatre.
For the UR International Theater Program:

Artistic Director  Mervyn Willis
Associate Director  Nigel Maister
Production Manager  Steve Johnson
Administrator  Sangita Gopal
Theater Intern  Denver Nash
Accounts Coordinator  Laura Scuderi

Production Crew

<table>
<thead>
<tr>
<th>WARDOBE:</th>
<th>LIGHTING:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Grant Gittens</td>
<td>Todd Aiello</td>
</tr>
<tr>
<td>Tareema Joseph</td>
<td>Brian Mampe</td>
</tr>
<tr>
<td>Rochelle Raphael</td>
<td>Steven Johnson</td>
</tr>
<tr>
<td>Dana Russell</td>
<td>Raymond Santiago</td>
</tr>
<tr>
<td>Shani Palmer</td>
<td>Larry Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Chalice Averett</td>
<td>Miriam Haile</td>
</tr>
<tr>
<td>Kofi Asante</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCENERY &amp; PAINT:</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Michael Aronson</td>
<td>Jon Chamberlin</td>
</tr>
<tr>
<td>Jennifer Farmer</td>
<td>Isabel Fernandez</td>
</tr>
<tr>
<td>Charles Graham</td>
<td>Andrew Kramer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilal Khan</td>
<td>Rachael Nohow</td>
</tr>
<tr>
<td>Melinda Lawrence</td>
<td>Tesfa Myrie</td>
</tr>
<tr>
<td>James Lyles</td>
<td>Fannie Williams</td>
</tr>
<tr>
<td>Miguel Suarez</td>
<td>Binoy Shah</td>
</tr>
<tr>
<td>Shantell Wray</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>PUBLICITY:</th>
<th>SOUND:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kathleen Smith</td>
<td>Shadan Delevaux</td>
</tr>
<tr>
<td>Khartoon Ohan</td>
<td>Manny Nakanant</td>
</tr>
<tr>
<td>Sam Bedi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ashish Mancharam</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Siddarth Sharma</td>
<td>Ahmet Guler</td>
</tr>
<tr>
<td>Rahul Munjal</td>
<td>Matt Kasper</td>
</tr>
<tr>
<td>Tarak Patel</td>
<td>Sarah Lee</td>
</tr>
</tbody>
</table>

PROPS:

This production of The Wild Man is made possible through the efforts of the Plays in Production class, ENGLISH 385/386.

A Note From the Writer

I first stumbled upon Der Wilder Mensch while reading a biography of the great Yiddish actor, Jacob Adler; a brief synopsis described a violent story of love and passion, and a family consumed by the flames of impossible longings. I was hooked. I called Nigel Maister and read him the synopsis over the phone. That was it. We had to find a copy of this play.

I had never heard of Der Wilder Mensch; it had been a huge success in its day, in New York and abroad, but I had never heard of the play or its maker, Jacob Gordin. Finding the play then, became a lesson in the history of Yiddish theater, and ultimately, because no English translation of the play existed, a lesson in the Yiddish language. If I wanted to read Der Wilder Mensch, I had to translate Der Wilder Mensch. It took nearly a year to finish and the result was, in a word, disappointing. Gordin's play, perhaps moving and engaging in his time, seemed to me a collection of wooden stereotypes and predictable melodrama. All the passion and longing I was hoping to find just wasn't there. I put the play aside and moved on to other things.

But Der Wilder Mensch wouldn't let me go. There was something there in the essence of the story, something about this family, this world of Odessa that eventually led me to rewrite the play. The production at the University of Rochester has been a process of finding what that "something there" is. Bolstered by the enthusiasm of the cast and production team, I have altered characters, I have reconstructed the story, and after so much work, we have all arrived at this new production called The Wild Man.

The founding of modern, professional Yiddish theater -- which has its roots in traditional Purim festival plays -- dates to the 1870's, when traveling troupes of singers in Russia and Romania incorporated dialogue in their presentations. Jacob Gordin was born in Russia in 1853 and came to New York City in 1891. He is considered the first important serious Yiddish playwright, ushering in what came to be known as the "golden epoch" of socially aware, realistic plays in Yiddish theater.

Some Yiddish Terms Used In The Wild Man

chupah - wedding canopy under which stand the bride and groom
Kol Nidre - eve of Yom Kippur, the Day of Repentance
shofar - ram's horn blown during the High Holidays
mashug - crazy
nebech - a weak or helpless loser
nu - so; well; anyway
punum - face
shande - shame, sin
shmutz - dirt
tchotchke - a little plaything
velvelle gonef - velvet thief
THE LIGHTING STORE
340 CULVER AT UNIVERSITY
ROCHESTER, NEW YORK 14607

(716) 442-7000
FAX (716) 442-0069

TRADITION
Fine Judaic & Israeli Gifts
Books • Art • Cards • Invitations • Music

Tel: (716) 244-3540
FAX: (716) 244-5287
932 South Winton Road
At 12 Corners Plaza in Brighton